

洋書輸入協会会報

VOL. 23
NO. 4

(通巻264号) 1989年4月

臨時総会報告

輸入出版物の消費税の転嫁および表示方法の決定に係わる共同行為の実施を議案とする洋書輸入協会臨時総会が、2月28日(火)午後2時より日本出版クラブにて開催された。

正会員101社のうち、出席69社、委任状20社、合計89社にて臨時総会は成立。その後の出席5社、賛助会員の出席は10社であった。

司会者、栗原氏(洋販)の開会の言葉ののち、小林理事長代理(丸善)から大要次のような挨拶があった。

1月18日に開催した消費税についての懇談会を受けて消費税特別委員会を設け、短期間であるにもかかわらず、精力的にあらゆる角度から討論を重ねて本日の臨時総会を開催する運びとなった。委員の方々に大変ご苦勞をおかけしたことをご報告申し上げたい。

共同行為に参加するかどうかは、各社の自主的判断によるもので強制することではないが、本日の議案をご討議いただき、皆さんが参加されることを望む。

経過および議案説明(松井氏・丸善)

臨時総会議案書の通り、消費税の転嫁および表示方法の決定に係わる共同行為の実施を、皆さんの参加を得て

公正取引委員会へ届出たい。特別委員会であらゆる角度から検討した結果、消費税は円滑適切な転嫁が行われなければならない、そのために共同行為を実施し、顧客に対してご協力を要請することが出来るようにしたい。との説明があり、以下議案書に従って届出の主旨、方法など提案理由が述べられた。

質疑応答、討論ののち採決に入り、洋書輸入協会が消費税の転嫁および表示方法の決定に係わる共同行為の実施を、公正取引委員会へ届出て行うことが拍手をもって可決された。

ついで小林理事長代理より、外国郵便物(出版物)の輸入時における消費税課税の方法については、未だ提示されていないが、近日提示されるであろうとの報告があった。

以上の議事が終了したのちも、消費税についての問題また外国郵便物課税問題について質疑応答があり、また実務者を対象にした消費税の説明会を開催されたいとの提案があり、討議の結果これを開催することにした。

以上、小憩をはさんで熱心に討議がおこなわれ、午後4時30分閉会した。

臨時総会報告..... 1	消費税の転嫁・ 表示方法のカルテル結成..... 3	洋書輸入協会史(40)..... 5
理事会報告..... 2	海外ニュース..... 3	書籍展示会のおしらせ..... 7
消費税講演・説明会..... 2	Book Review No.126 4	お知らせ..... 7
		広告..... 8

理事会報告

2月27日(月)

(一) 消費税

五回に及ぶ特別委員会での討議について報告された。臨時総会議案書について討議した結果、一部を訂正して決定した。公正取引委員会への届出の予定についても報告された。またカルテルには全会員の参加を旨とすることとなった。

(二) 臨時総会

二月二十八日(火)に開催される予定の臨時総会の運営について討議した。

(三) 会報

会報の内容について意見の交換があった。

(四) 「1988年1—12月洋書輸入通関統計とその分析」(顧問 相良廣明氏作成)

上記が配付された。〔「会報」3月号参照〕

(五) その他。

3月10日(金)

(一) 消費税

(1) 届出

消費税の転嫁の方法の決定に係る共同行為の実施届出書(卸・小売二種)、「消費税についての表示の方法の決定に係る共同行為の実施届出書」を3月6日公正取引委員会に届出て、受理されたことが報告された。

(2) 講演会・説明会

3月23日(木)2時から出版クラブで開催される講演会・説明会の講師は、公認会計士赤坂満秋氏(サンワ・等松青木監査法人)に委嘱したことが報告された。

(3) 輸入貨物への課税

税関から3月15日に課税方法について提示される予定であることが報告された。

(4) 税額算定方法

日本書籍出版協会が、円未満を四捨五入する方法をとったので、円未満を切捨てとするJBIAと異なることとなり、その処理をめぐって討議されたが、特別委員会で検討することとなった。

(5) 臨時総会報告

事務局案を承認した。

(6) 「消費税ご案内」

顧客あてのご案内および店頭用ステッカーを検討して決定した。前者は各社に無料で20枚配付し、追加50枚ごとに300円の実費を徴収し、後者は各社に3枚無料で配付することとなった。

(7) 「会報」記事

「会報」に発表する記事について検討し、承認した。

(二) 定時総会

会場をきめてから、日程を定めることとなった。

(三) その他。

消費税講演・説明会

4月1日からの消費税実施を目前に控えた3月23日(木)午後2時より日本出版クラブ会議室において、洋書輸入協会の消費税に関する講演・説明会が開催されました。講師に、公認会計士、赤坂満秋先生(サンワ・等松青木監査法人)を招き、会員65社より合計108名の出席があり盛会でした。

消費税の一般的な仕組みなどについては、大体承知されていることから、特に注意すべきことなどの重点的な説明があり、質問も活発におこなわれました。

定刻すぎの5時20分に閉会しましたが、閉会后もしばらくのあいだ講師に質問されている方があったほどでした。

消費税の転嫁・表示方法のカルテル 結成

洋書輸入協会理事会

本年四月一日から実施される消費税は、業界として税額分の価格転嫁が顧客へスムーズに行われない限り、新たな事業税を払うかたちになり、又協会の足並みが乱れるとシェアの低下を助長する恐れがあるなど、特に転嫁方法、新たな価格表示方法に大きな波紋を投げかけました。協会ではこれら会員間に広がった動揺に対処べく「消費税特別委員会」を設置し、あらゆる角度から検討を行ってきました。

ご承知の通り政府では、消費税の円滑かつ適正な転嫁のために、施策の一つとして「消費税の転嫁の方法の決定」や「消費税についての表示の方法の決定」についての共同行為（カルテル）を独占禁止法に違反することなくおこなえるようにするための臨時・暫定的な立法措置をとりました。

この新たな立法措置に基づき、洋書事業者団体として初めてになりますが、カルテルを結成することが、的確で混乱を招かないで、顧客に消費税を負担してもらうことになるとの結論になり、具体的な「カルテル」案の検討を進めてきました。

その結果、会員が取扱っている海外出版物や学術情報類の消費税の転嫁・表示方法は、

1. 会員それぞれの自主的に定める本体価格に消費税額分を上乗せする（外税方式）
2. 消費税額分を上乗せした結果生じる計算上の端数処理は、円未満を切捨て1円単位とする
3. 店頭などに、店頭表示価格は消費税抜き価格であり、レジで消費税額を併せて支払ってほしい旨を掲示し、レシートに消費税額を表示する
4. 広告などに、表示価格は消費税抜き価格であり、消費税は別途支払ってほしい旨記載する
5. 価格交渉は消費税抜きの価格で行い、請求の際、妥結した価格と消費税額とを併せて示す旨を取引の相手方に示し、請求段階で消費税額を示す

を「カルテル」案とし、二月二十八日の臨時総会に提案して、承認を得たことはご承知の通りです。この決定にのっとり、三月六日に洋書輸入協会は公正取引委員会へ「消費税の転嫁の方法・表示の方法の共同行為の実施」

の届出を行い受理されました。

洋書業界の現状では、まことに残念ながら取引当事者の方関係によって、業者が税負担を強いられる懸念があります。消費税は、事業者などが所得から納める法人税や所得税とは性格が異なり、最終的に消費者に公平に負担を求めるものであるとの基本に立って、トラブルなく消費税を仮受けすることが必要不可欠です。洋書輸入協会としては、会員の取引先に対しその周知を図り、会員に対しても消費税の円滑な転嫁のための環境づくりに努力しますので、会員の特段のご理解・ご協力をあらためてお願いする次第です。

海外ニュース

「英国書籍の価格」

英国書籍の価格は、1988年前半（1月～6月）には実際に値下りして人々を驚かせ、喜ばせました。この値下り傾向はその後も続くものと期待された。しかし、後半期（7月～12月）は一般物価の上昇が著しく（約7.5%）書籍の価格もこれに伴って上昇した。新刊書は8%の上昇、重版書（大半はペーパーバック）は2.7%の値上り、クロス装丁の小説は10.5%の値上りである。

（The Bookseller, 1989年3月3日号より）

「米国の書籍輸出額急増」

アメリカの商務省が発表した統計によれば、アメリカの書籍の輸出は1988年度には金額、冊数とも急増した。すなわち、輸出総額は9億1,690万ドルで、1987年度より25.1%増、総冊数は3億6,170万冊で39.7%増である。カテゴリ一別に見ると、ペーパーバックが1億700万ドル9,900万冊で前年の10倍を超える異常な伸びを見せたほか、比較的大きな比重を占める理工学書・専門書が4億4,260万ドル、5,420万冊で、金額では24.9%、冊数では40.4%という大きな伸びを見せたことが注目される。

なお、1988年の書籍輸入総額は8億50万ドルであったから、アメリカの書籍の1988年の貿易収支は1億1,640万ドルの黒字であったということになる。

（BPレポート、3月13日号より）

「タイム社とワーナー社との合併」

Time Inc.とWarner Communicationsが合併することになった。両社が株を持ち合うことで基本的に合意ができ、数ヵ月後には合併が実施される。これにより年間総売上高100億ドルという巨大な国際的メディア・コングロマリットが出現することになった。現在情報産業で世界のトップは西ドイツに本拠地をもつベルテルスマン（年間売上高66億ドル）だが、新社Time Warner Inc.はこれを抜いて一躍首位に立つことになる。

書籍出版に限って云えば、ペーパーバックを主体に出しているWarner Booksの年間売上高が約8,000万ドル、タイム社傘下の5社すなわちTime-Life Books、Scott, Foresman、Book-of-the-Month Club、Little, Brown、Oxmoor Houseの合計が年間8億9,000万ドルで、合算すれば10億ドル近くになる。これは、アメリカではSimon & Schuster社に次ぐ売上高では第二位の出版社となる。

(Publishers Weekly、3月17日号他より)

—(株)紀伊國屋書店提供—

Book Review No.126

George Nakashima : Circle

図版192(うち48カラー)

April, '89発売 192p

Price \$60.00

本年四月に上記のタイトルがWeidenfeld Nicolson, New Yorkより刊行される。この本は現在出版社の委嘱により大日本印刷で製作されており、筆者はそのゲラ刷りを見る機会を得た。

ご承知の方々もおられるかと思うがGeorge Nakashimaは日系アメリカ人で著名な木工家である。(彼は自分をWoodworkerと呼んでいる。)彼は今年84歳になるが、彼の手造りの家具は木の肌を生かした素晴らしい芸術作品である。若い頃彼は建築家として出発したが(MITのMaster's Degree in Architectureを受けている)太平洋戦争中ご多分にもれず強制収容所に入れられる。その後木工へと進んだ。

彼の自然を愛し、木を愛する心はその造形に現れており、1968年と1970年に小田急ハルクで作品展が開かれているから御覧になった方もおられるかと思う。この本はアメリカ・クラフト・ミュージアムの後援によるアメリカ主要都市を回る彼の作品展のカタログであ

る。7、8年前に講談社インターナショナルから、George Nakashima—The Soul of a Tree(定価12,000円)という本が出版されているが、この本は第三版まで増刷されおよそ一万部売られたらしい。ただし大部分はアメリカで売れた。この本の日本語訳が鹿島出版でも出版されているが、イラストは無く彼の哲学的思想がうかがえる。

今回のGeorge Nakashima回顧作品展では彼の家具のCollectorsの絶大な協力が有ったようである。絵画などと異なり、日常使っている家具を展示に貸出すのだからそれ相応の協力がなければならない。ロックフェラー夫人とか著名な人々の協力が得られたようである。家具のDesignのようなDecorative artの面での彼の際立ったその極めて日本的な、あるいは東洋的な彼の作風にふれることも良いものだ。この本の一見をおすすめする。(S. U.)

洋書輸入協会史 (40)

洋書輸入協会顧問 相良 廣明

46 海賊版（盗版）問題（第一次）続き

46.5 記者会見

昭和30（1955）年7月26日、米国Interscienceの社長、Dr. Dekker来日の機会に、理事一同と共に丸善5階応接室において、記者会見を開催した。集まったところは、UP、AP、共同、読売、東京などであり、席上では盗版問題につき、文献社との話し合いに対する考え方を述べている。

46.6 文献社の盗版問題解決

同年8月4日付、海輸第116号では、今回の盗版の問題解決を、次のように会員に伝えている。

記

文献社の盗版の件

かねて米国被害出版社の委任により、理事会は文献社の盗版について、米国大使館、関係諸官庁及び日本著作権協議会等呼びかけ、これが中止について鋭意努力中の所、偶々米国被害出版社代表Interscience社長Dr. Dekkerの来訪があり、時を同じくして文部省社会教育局長の御輦旋（あっせん）を得て急速に解決の方向に向い、その後紆余（うよ）曲折を経ましたが、本会理事長丸善司社長が被害出版社の全委任を受け、文献社山本社長との間に左記の要旨により仮調印を行いました。今後文献社は、一切盗版行為は止めることになり、誠に御同慶の至りに存じます。

何れ更に懇談会にて詳細御報告致しますが、茲に概要お知らせ旁（かたがた）各位の御協力を深謝します。

（以上）

この時文献社との間に交わされ、仮調印が行われた仮契約には、次のような条項が含まれている。

記

一、文献社は、無断翻刻により法律に違反し、道義的国際信用に背反したことに對し、被害出版社並びに同代表

たる同業会理事長に、文書により謝罪すると共に、朝日、東京両新聞に謝罪広告をする。

一、無断翻刻に使用した亜鉛版、その他一切の用具を甲（同業会理事長）に提出し、甲はこれを破棄する。

一、乙（文献社）は、この契約に違反し、無断翻刻をした場合、又はこの契約の履行を怠り、或いは事実上偽りのあった時は、金五百萬円を甲に賠償する。

一、文献社が無断翻刻したKirk; Encyclopaedia of Chemical Technologyは、既に第13巻まで発行済であったため、第10巻までは本年年末までその在庫の販売を認め、第11～第13巻については、乙が既に予約注文を受けている各巻380部については、予約者の迷惑を顧慮しその販売を認める。ただしこれに對して乙は甲にその売価総額の1割5分を賠償として支払う。（以上）

そして文献社は、現在までに無断翻刻を行った書物のリストを添付しているが、このリストによれば、前述のKirkの他23点が掲載されている。

46.7 文献社の謝罪文

文献社は同日付で同業会理事長宛に、次のような謝罪文を提出した。

記

無断翻刻に対する陳謝

弊社は、過去一年間、エンサイクロペディア（化学大百科辞典）他23点の契約によらないリプリントを刊行致して参りましたが、今回大局的判断に基づく文部省の勸告及び海外出版社代理人たる丸善株式会社社長 司 忠氏の抗議に對し、弊社は深くその非を認め、ここに米国及び和蘭（オランダ）国のこれ等出版社に對し、衷心から陳謝致しますと共に、これら出版社代表として来日中のインターサイエンス・パブリッシャーズ社長モウリッツ・デッカー氏に對して、その理解ある態度を感謝致します。

ここに陳謝に際し、弊社は今後一切無断翻刻を中止し、かつまた特に許可された今迄の在庫品販売を、本年末日

をもって停止いたしますことをあわせて誓います。

昭和30年 8月 4日

東京都新宿区西大久保 1-462

株式会社 文献社

代表取締役 山本 進

海外被害出版社代理人

海外出版物輸入同業会

理事長 司 忠 殿

46.8 その後の盗版問題

以上で盗版問題は解決したかに見え、関係者一同安堵した次第であるが、実は単に拡散、潜行したに過ぎなかったことを、いやという程思い知らされることになる。即ち翌昭和31（1956）年4月には、早くも関西方面で盗版が進行し、予約募集のリストが配布されていることが判明した。そして同問題に対して同業会は、その後永く悩まされることとなる。

同業会としては、これに対し、盗版発生の根源には現行著作権法が現状に適合しなくなっている面がある為であると、これの抜本的改正を求める。しかしそれでは時間がかかって火急の当面の問題には間に合わないため、取り敢えずはインフレでもあまりにも軽くなっている罰則、罰金の額の改正を求めていく。またこれと平行して合法的なプリント版の刊行を促進すること。この二つを考えながら、現実問題としての盗版の一つ一つに対処していくこととなる。

即ち、盗版問題は、翌昭和31（1956）年より、その対策に変化を生じているので、これは海賊版（盗版）問題の第二次として稿を改めて取り上げたい。

47 Simpkin Marshallの業務停止

昭和30（1955）年4月2日号の英国の書籍業界誌「The Bookseller」は、「Simpkin to Cease Trading」というタイトルで、Simpkin Marshall Ltd.の役員会が、3月30日に「Cease Trading」の止むなきに至ったことを発表した旨を報じている。

Simpkin社は、1779年の創業で、英国の書籍・雑誌取次業界の大手であった。しかし第二次世界大戦中に戦災を受け、経営内容が次第に悪化していた模様である。

英国国内では、取次店への依存度が日本よりも遙かに少なく、日本で若し東販とか日販とかが倒産した場合を想定して比較してみると、国内的にはその影響は少ない。しかし、海外からの注文、海外への輸出は日本よりも遙に大きく、そしてこの海外取引先が第二次世界大戦によって深刻な打撃を蒙っているために、その損失が次第に回復不能となってきたものであろう。The Booksellerは、4月9日号、4月30日号でもその詳細な記事を掲載している。

同業会は、これら「The Bookseller」の記事をコピーして会員に配布すると共に、4月22日付海輪第106号で、次のように会員に知らせている。

記

Messrs. Simpkin Marshall Ltd. London

我国書店には極めて親しみ深いロンドンの取次店、シンプキン・マーシャルが、別紙の通り公表を行った旨ブックセラー誌に発表されました。同じ戦禍を受けた我々は誠に同情に堪えません。此の試練を越えて是非共再興される事を心より祈る次第です。（以上）

この記事は、極めて紳士的に書かれているが、実際には被害を蒙った同業者も少くない。しかし民間貿易再開時と異なり、A・A制も進展し、信用取引も増大してきて、大口には信用状が開設されていたので、それ程大きな痛手は蒙むらないで何とか後始末がつけられている。不幸中の幸いであった。

なお、昭和30年6月8日付の海輪第109号には、「英国シンプキンス社破産については、5月28日付Bookseller誌に、別紙のような記事があり、対外国取引については別に支障もない模様ですから左様御承知下さい。」との記事が掲載されている。そして別紙Booksellerの記事は、「Hatchards Buy Simpkins」と題されている。しかし、その後暫くしてSimpkinの名前は消え、再び立ち上ることはなかった。（続く）

書籍展示会のお知らせ——1989

第2回テヘラン国際書籍展示会

5月7日—19日

2nd International Tehran Book Fair.

第2回トリノ書籍展示会

5月12日—18日

2 Salone del Libro. Torino Espozioni.

ワルシャワ国際書籍展

5月17日—22日

Warsaw International Book Fair.

パリ書籍展示会

5月19日—25日

Salon du Livre, Paris. Porte de Versailles.

米国書籍商協会大会ならびに展示会

6月3日—6日

ABA (American Booksellers Association)
Convention and Trade Exhibit. Convention Center,
Washington, D. C.

(1990年は6月2日—5日、Las Vegas, Nevada. 1991
年は6月1日—4日、New York, NY)

第7回国際書籍展示会

6月27日—7月2日

7 Salón Internacional del Libro. Madrid, Palacio
de Cristal—Recinto Ferial de la IFEMA, Casa de
Campo de Madrid.

第2回ニカラグア国際書籍祭典

7月20日—25日

II Festival Internacional del Libro. “La Pinata”,
Managua.

第5回ジンバブウェ国際書籍展示会

8月21日—26日

5th Zimbabwe International Book Fair. Harare.

第21回シンガポール国際書籍祭・展示会

9月2日—10日

21st Singapore International Festival of Books and
Book Fair. World Trade Center, Singapore

ゲーテボルク書籍展示会

9月7日—10日

Göteborg Bok & Bibliotek 1989. Göteborg, Sweden.

モスクワ国際書籍展示会

9月12日—18日

Moscow International Book Fair.

ニューヨーク秋季国際児童書展示会

9月13日—15日

The Fall International Children's Book Fair New
York. Sheraton Centre Hotel, Albert Hall.

第34回ベオグラード国際書籍展示会

10月24日—30日

34th Belgrade International Book Fair.

お知らせ

下記のとおり住所表示が変更になりました。

出先会員

丸善^(株)大阪支店

〒541 大阪市中央区博労町3—3—2

Tel. (06)251—2621

三洋出版貿易^(株)大阪営業所

〒504 大阪市中央区内平野町2—3—5

Tel. (06)947—1150

物理・化学から医学まで世界の科学技術に
貢献するアカデミックなジャーナルをお届けします。

◆ **High Pressure Research** (ISSN 0895-7959)

Editor-in-Chief: **Marvin Ross** 1988年創刊 Volume 1 予約価¥68,000

◆ **Preparative Chromatography** (ISSN 0890-9075)

Editor-in-Chief: **Fred Regnier** 1988年創刊 Volume 1 予約価¥54,000



Gordon and Breach Science Publishers

New York · London · Paris · Montreux · Tokyo · Melbourne

Harwood Academic Publishers

Chur · London · Paris · New York · Melbourne



◆ **Anxiety Research** (ISSN 0891-7779)

Editor-in-Chief: **Ralf Schwarzer** 1988年創刊 Volume 1 予約価¥38,000

◆ **Choreography and Dance** (ISSN 0891-6381)

Editor-in-Chief: **Robert P. Cohan** 1988年創刊 Volume 1 予約価¥28,000

◆ **Clinical Chemistry and Enzymology
Communications** (ISSN 0892-2187)

Managing Editor: **Giorgio Federici** 1988年創刊 Volume 1 予約価¥68,000

◆ **HPB Surgery** (ISSN 0894-8569)

Coordinating Editor: **Stig Bengmark** 1988年創刊 Volume 1 予約価¥46,000

◆ **Immunodeficiency Reviews** (ISSN 0893-5300)

Editors: **Fred S. Rosen** and **Maxime Seligmann**

1988年創刊 Volume 1 予約価¥48,000

▶ ジャーナルの見本誌をご希望の場合は下記宛ご請求下さい。

● **洋販**(日本洋書販売配給株式会社)教育事業部

〒169 東京都新宿区大久保3丁目14-9 Tel. (03)208-0181(代) Fax (03)209-0288

1989年4月 通巻第264号 洋書輸入協会 編集者 柴田 三夫

☎ 103 東京都中央区日本橋1丁目21番4号 千代田会館5階20号室 ☎ 271-6901 FAX.271-6920

☎ 530 関西支部 大阪市北区芝田1-10-2 第一山中ビル ☎ 371-5329